DDST Unit Type A / Type B

Instrucciones

Manual de referencia de impresora / escáner

1 Para comenzar a utilizar esta máquina

2 Instalación del software

3 Uso de la función de impresora

4 Uso de la función de escáner TWAIN

5 Localización de averías

6 Apéndice

Lea este manual detenidamente antes de usar esta máquina y téngalo a mano para consultas. Para un uso seguro y correcto, asegúrese de leer la Información de seguridad en el "Manual de referencia de copiadora" antes de usar esta máquina.

Introducción

Este manual contiene instrucciones y notas detalladas sobre el funcionamiento y el uso de esta máquina. Para su beneficio y seguridad, lea detenidamente este manual antes de usar la máquina. Conserve este manual a mano para consultas rápidas.

Importante

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso. En ningún caso, la empresa será responsable de daños directos, indirectos, especiales, accidentales o consecuentes que resulten del manejo y funcionamiento de la máquina.

No copie ni imprima ningún documento cuya reproducción esté prohibida por la ley.

En general, la copia o la impresión de los siguientes documentos están prohibidas por las leyes locales:

billetes de banco, estampillas de impuestos, bonos, certificados de acciones, giros bancarios, cheques, pasaportes, permisos de conducir.

La lista anterior sirve sólo como referencia y no incluye todos los documentos prohibidos. No asumimos responsabilidad por su integridad o su precisión. Si tiene alguna pregunta respecto a la legalidad de copiar o imprimir ciertos documentos, consulte con su asesor legal.

Precaución:

El uso de controles o ajustes distintos o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este manual podrían ocasionar una peligrosa exposición a la radiación.

En este manual se utilizan dos tipos de tamaño de notación. Para esta máquina consulte la versión métrica.

Marcas registradas

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Los restantes nombres de producto que se utilizan aquí aparecen sólo a efectos de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivas sociedades. Renunciamos a cualquier derecho sobre estas marcas.

Los nombres correctos de los sistemas operativos de Windows son los siguientes:

- El nombre de producto de Windows® 98 es Microsoft® Windows® 98
- El nombre de producto de Windows® Me es Microsoft® Windows® Millennium Edition (Windows Me)
- El nombre de producto de Windows® 2000 es el siguiente:
  Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
  Microsoft® Windows® 2000 Server
  Microsoft® Windows® 2000 Professional
- El nombre de producto de Windows® XP es el siguiente:
  Microsoft® Windows® XP Professional
  Microsoft® Windows® XP Home Edition
- Los nombres de productos de Windows Server ™ 2003 son los siguientes:
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Standard Edition
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Enterprise Edition
  Microsoft® Windows Server™ 2003 Web Edition

Notas:

Algunas ilustraciones de este manual podrían ser ligeramente diferentes a la máquina.

Algunas opciones podrían no estar disponibles en algunos países. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor local.

Manuales de Esta Máquina

En los manuales siguientes se describen los procedimientos para el manejo de esta máquina. Para obtener más información sobre una función en particular, consulte los apartados pertinentes del manual.

Nota

❒ Los manuales suministrados son específicos para cada tipo de máquina.

❒ Se requiere Adobe Acrobat Reader para ver los manuales como archivos PDF.

❖ **Guía general de uso y configuración**
Proporciona información general sobre la máquina y describe los Ajustes del sistema (bandejas de papel, Herr. administrador, etc.) y la solución de problemas.

❖ **Guía de red**
Describe los procedimientos para configurar la máquina y los ordenadores en un entorno de red.

❖ **Manual de referencia de copiadora**
Describe las operaciones, funciones y resolución de problemas para la función de copiado de la máquina'.

❖ **Manual de referencia de impresora / escáner (este manual)**
Describe la configuración del sistema, las operaciones, funciones y localización y solución de problemas para la función de impresora/escáner de la máquina.

CONTENIDO

Manuales de Esta Máquina ..... **i**
¿Cómo se lee este manual? **1**

1. Para comenzar a utilizar esta máquina

Panel de mandos **3**
Lectura de la pantalla y uso de las teclas 4
Conexión de la máquina **5**
Requisitos 5
Conexión de la máquina al ordenador host utilizando un cable USB 5

2. Instalación del software

Ejecución automática **7**
Instalación del driver de la impresora **8**
Instalación del driver TWAIN **9**
El software que viene en el CD-ROM **10**
Driver DDST 10
DDST TWAIN Driver 10

3. Uso de la función de impresora

Menú Caracter. impresora **11**
Ajustando Caracter. impresora **12**
Parámetros Caracter. impresora **13**
Entrada de papel 13
Lista/Impr. prueba 13
Mantenimiento 14
Sistema 16
Interface del host 16
Colocación del papel en la bandeja bypass **17**
Ajuste del tamaño del papel 19
Ajuste del tamaño de papel personalizado 20
Ajuste de papel grueso o transparencias OHP 21
Colocación de sobres 22
Cómo configurar el driver de impresora y cancelar el trabajo de impresión **23**
Windows 98SE / Me - Cómo acceder a las propiedades de impresora 23
Windows 2000/XP y Windows Server 2003 - Acceso a las Propiedades de impresora 24
Cómo cancelar un trabajo de impresión 26

4. Uso de la función de escáner TWAIN

Escáner TWAIN **27**
Preparación para el uso del escáner TWAIN de la red **28**
Pantalla del escáner TWAIN 28
Colocación de documentos originales **29**
Colocación de los originales 29
Exploración de originales **33**

5. Localización de averías

La función de impresora **35**
Mensajes de error y estado en la pantalla 35
La máquina no imprime 38
Otros problemas de impresión 40
La función de escáner **42**
Si la exploración no se ejecuta según lo esperado 42
Si aparece un mensaje de error en el ordenador cliente 42

6. Apéndice

La función de impresora **45**
Clasificar y Clasificar con Giro 45
Impresión de lado a lado 45
La función de escáner **46**
La relación entre la resolución y el tamaño del archivo 46
Especificaciones **47**
Impresora 47
Escáner 48

ÍNDICE **49**

¿Cómo se lee este manual?

Símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

⚠ ***ADVERTENCIA:***
Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, en el caso de que no se sigan las instrucciones correspondientes, puede provocar daños físicos graves, o incluso la muerte.

⚠ ***PRECAUCIÓN:***
Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, en el caso de que no se sigan las instrucciones correspondientes, puede provocar daños físicos leves o moderados, o bien daños materiales.

* Las notas anteriores se refieren a su seguridad.

Importante
Si no se siguen estas instrucciones podrían producirse atascos de papel, daños en los originales o pérdida de datos. Asegúrese de leerlas.

Preparación
Este símbolo indica los conocimientos previos o los preparativos que son necesarios para poder utilizar el dispositivo.

Nota
Este símbolo indica las precauciones necesarias o medidas que se deben adoptar en caso de mal funcionamiento.

Limitación
Este símbolo indica límites numéricos, funciones que no pueden utilizarse simultáneamente y condiciones en las que no puede utilizarse una función determinada.

Referencia
Este símbolo indica una referencia.

[ ]
Teclas y botones que aparecen en la pantalla del ordenador.

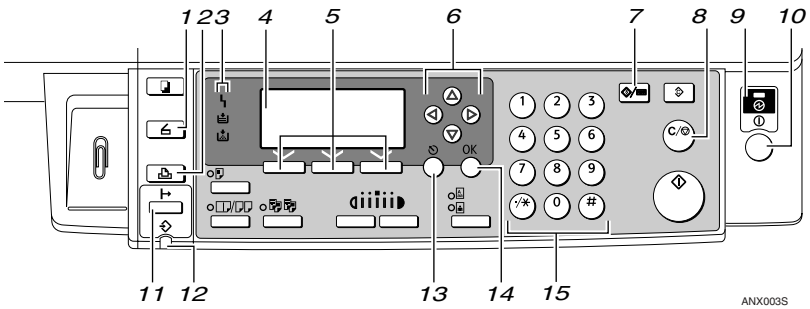
[ ]
Teclas que aparecen en la pantalla de la máquina.

【 】
Teclas incorporadas en el panel de mandos de la impresora.

【 】
Teclas del teclado del ordenador.

1. Para comenzar a utilizar esta máquina

Panel de mandos



1. Tecla【Escáner】

Púlsela para activar la función de escáner.

2. Tecla【Impresora】

Púlsela para activar la función de impresora.

3. Indicadores

Muestra los errores y el estado de la máquina.

ϟ : Indicador de error. Ver la *Guía de red* y la *Guía general de uso y configuración*.

: Indicador Cargar papel. Consulte *Manual de referencia de copiadora*.

: Indicador Añadir tóner. Consulte *Manual de referencia de copiadora*.

4. Pantalla

Muestra el estado y los mensajes relacionados con la operación.

5. Teclas de selección

Corresponden a los elementos que se muestran en la pantalla. Púlselas para seleccionar el elemento correspondiente.

6. Teclas de desplazamiento

Púlselas para seleccionar un elemento.

【▲】: para desplazarse hacia arriba

【▼】: para desplazarse hacia abajo

【►】: para desplazarse hacia la derecha

【◄】: para desplazarse hacia la izquierda

7. Tecla【Herram. usu./Contador】

Púlsela para cambiar los parámetros por defecto o los parámetros operativos según se requiera.

8. Tecla【Borrar/Parar】

Borrar: para borrar un valor numérico introducido.

9. Indicador principal de alimentación e indicador de encendido

El indicador principal de alimentación se ilumina al encender el interruptor principal de alimentación. El indicador de encendido se ilumina al encender el interruptor de operación.

10. Interruptor de operación

Púlselo para encender el equipo. El indicador de encendido se ilumina. Púlselo nuevamente para apagar la máquina.

Nota

❒ Esta tecla está inactiva durante la impresión o durante el ajuste de los valores predeterminados de la impresora.

11. Tecla【En línea】

Púlsela para alternar el estado de la impresora entre 'en línea' y 'fuera de línea'.

12. Indicador de entrada de datos

Parpadea cuando la impresora está recibiendo datos desde un ordenador o está imprimiendo. Se ilumina al prepararse para imprimir.

13. Tecla [Salir]

Púlsela para cancelar una operación o regresar a la pantalla anterior.

14. Tecla [OK]

Púlsela para ajustar un elemento seleccionado o un valor numérico introducido.

15. Teclas numéricas

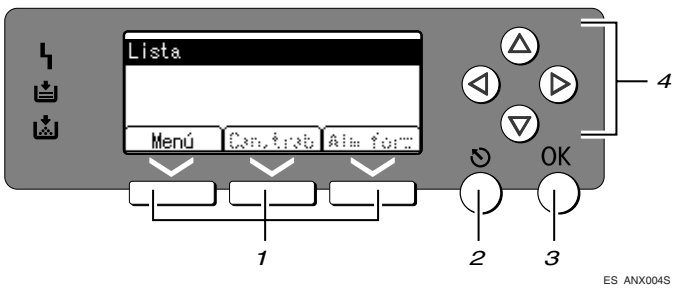
Púlselas para introducir valores numéricos.

Lectura de la pantalla y uso de las teclas

En esta sección se explica cómo leer la pantalla y cómo usar las teclas de selección para la pantalla inicial.

Nota

❒ La pantalla de copia se selecciona como la pantalla predeterminada al encender la máquina. Puede cambiar la configuración en **[Ajustes del sistema]**. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.



1. Teclas de selección

Corresponden a los elementos funcionales que aparecen en la línea inferior de la pantalla.

Ejemplo: pantalla básica

Cuando aparezca la instrucción "pulsar **[Can.trab]**" en este manual, pulse la tecla de selección central.

2. Tecla [Salir]

Púlsela para cancelar una operación o regresar a la pantalla anterior.

3. Tecla [OK]

Púlsela para ajustar un elemento seleccionado o un valor numérico introducido.

4. Teclas de desplazamiento

Púlselas para mover el cursor en cada dirección, paso a paso.

Cuando aparezca la tecla [▲], [▼], [►], o la tecla [◄] en este manual, pulse la tecla de desplazamiento de la misma dirección.

Conexión de la máquina

Referencia

Para conocer los detalles de una conexión utilizando Ethernet, consulte la *Guía de red*.

Requisitos

Antes de usar esta máquina, asegúrese de cumplir todos los requisitos eléctricos y ambientales. Conecte la máquina al ordenador host utilizando el puerto USB o la unidad de interface de red.

Asegúrese de que todos los cables, conectores y tomas de electricidad necesarios para conectar la máquina al ordenador host o la red estén fácilmente a mano.

Conexión de la máquina al ordenador host utilizando un cable USB

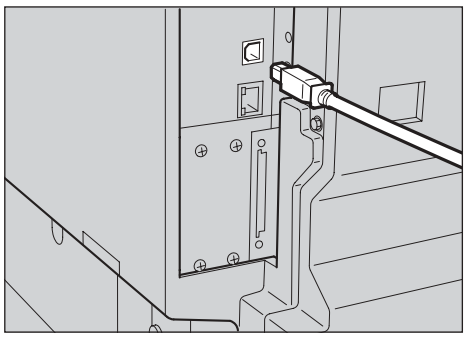
Usted puede conectar la máquina al ordenador host utilizando un cable de interface USB.

Se suministra el cable USB apropiado para el modelo de la máquina:

- Modelo estándar
  Se proporciona el cable USB para este modelo.
- Modelo estándar de red
  No se proporciona un cable USB para este modelo. Compre un cable que sea adecuado para conectar este modelo a su ordenador.

Siga el procedimiento que se describe a continuación para conectar la máquina al ordenador host usando un cable de interface USB.

1 Conecte el cable de interface USB 2.0 al puerto USB en el lado derecho de la tapa posterior de la máquina.



ANX001S

2 Conecte el otro extremo al puerto USB del ordenador host.

La máquina y el ordenador estarán conectados en ese momento. Seguidamente se deben instalar el driver de la impresora y el driver TWAIN del escáner. Encontrará los detalles acerca de cómo instalar el driver de impresora y el driver TWAIN del escáner en Pág.8 “Instalación del driver de la impresora” y en Pág.9 “Instalación del driver TWAIN”.

Nota

❒ Si se usa USB 2.0 con Windows 98 SE/Me, sólo es posible una velocidad equivalente a la lograda con el USB 1.1.

2. Instalación del software

En este manual se da por hecho que usted conoce muy bien los procedimientos y prácticas generales del entorno Windows. Si usted no los conoce, consulte el manual de instrucciones que viene con Windows donde encontrará más detalles.

Ejecución automática

Al insertar el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM el instalador arranca automáticamente. El instalador le ayuda a instalar con facilidad los siguientes drivers y el software de la impresora.

Nota

- ❒ Cuando se inicie "plug and play" haga clic en **[Cancelar]** en **[Se encontró nuevo hardware]**, **[Asistente de drivers de dispositivos]** o en el cuadro de diálogo de **[Se encontró nuevo hardware]** y seguidamente inserte el disco CD-ROM. Aparece **[Se encontró nuevo hardware]**, **[Asistente de drivers de dispositivos]** o aparece el cuadro de diálogo del **[Asistente de Se encontró nuevo hardware]** dependiendo de la versión del sistema de Windows 98SE / Me / 2000 / XP o Windows Server 2003.
- ❒ Es posible que no funcione la Ejecución automática en ciertos entornos de sistemas operativos. Si esto ocurre, abra "Setup.exe" en el directorio raíz del disco CD-ROM.
- ❒ Para desactivar la Ejecución automática, pulse la tecla **【Mayúsculas】** e inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco y mantenga pulsada esa tecla hasta que el ordenador termine de leer el disco CD-ROM.

Limitación

- ❒ En Windows 2000 / XP o Windows Server 2003, la instalación del software utilizando la Ejecución automática requiere el permiso del Administrador. Cuando vaya a instalar el software utilizando la función de Ejecución automática, inicie sesión usando una cuenta que tenga el permiso del administrador.

Instalación del driver de la impresora

Para usar la función de impresora, se debe instalar el driver de impresora que viene en el disco CD-ROM suministrado.

1. **Cierre todas las aplicaciones que estén abiertas en ese momento.**

2. **Inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM.**

   Se inicia el instalador del driver.

3. **Seleccione un idioma de interface y seguidamente haga clic en [Aceptar].**

   El idioma predeterminado del interface es el inglés.

4. **Haga clic en [DDST Printer Drivers].**

   Se inicia el instalador de los drivers de la impresora DDST (DDST Printer Drivers).

5. **Aparece el acuerdo de licencia del software en el cuadro de diálogo [Contrato de Licencia]. Después de leer su contenido, haga clic en [Acepto el Contrato.] y, a continuación, haga clic en [Siguiente >].**

6. **Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar los drivers de impresora DDST (DDST Printer Drivers).**

   Si el sistema operativo le pide reiniciar el ordenador después de instalar los drivers de impresora DDST (DDST Printer Drivers), reinicie el ordenador.

Nota

- El driver de la impresora se ha instalado, se ha activado "plug and play" y el icono de la impresora conectada al puerto “USB” se añade a la ventana de **[Impresoras]** o **[Impresoras y aparatos de fax]**.
- Si desea utilizar la función de impresora en el interface Ethernet en Windows 98SE / Me, consulte la *Guía de red*.
- Si desea utilizar la función de impresora en el interface de Ethernet en Windows 2000 / XP / Server 2003, consulte la *Guía de red*.

Instalación del driver TWAIN

Para usar la función de escáner, se debe instalar el driver TWAIN que viene en el disco CD-ROM suministrado.

1. **Cierre todas las aplicaciones que estén abiertas en ese momento.**
2. **Inserte el disco CD-ROM en la unidad de disco CD-ROM.**

   Se inicia el instalador del driver.
3. **Seleccione un idioma de interface y, a continuación, haga clic en [Aceptar].**

   El idioma predeterminado del interface es el inglés.
4. **Haga clic en [DDST TWAIN Driver].**

   Se inicia el instalador del DDST TWAIN Driver.
5. **Haga clic en [Cerrar].**

El software que viene en el CD-ROM

Hay algunos discos CD-ROM que vienen con la opción de impresora de esta máquina.

Driver DDST

Los drivers DDST se incluyen en el disco CD-ROM que viene con esta máquina. Esto permite que el ordenador se comunique con la máquina utilizando un lenguaje de impresora.

❖ **Requerimientos del sistema**

Sistema operativo

- Microsoft Windows 98SE
- Microsoft Windows Me
- Windows 2000
- Windows XP
- Windows Server 2003

Espacio en el disco duro

- 80 MB o más

DDST TWAIN Driver

Se requiere este driver para escanear un original en la máquina.

Para usar la máquina como un escáner TWAIN de red, se debe instalar este driver.

❖ **Requerimientos del sistema**

- Hardware
  PC/AT compatible
- CPU
  Se recomienda un Pentium a 300 MHz o un sistema más rápido
- Sistema operativo
  Microsoft Windows 98 (SE o posterior)
  Microsoft Windows Millennium Edition
  Microsoft Windows 2000 Professional
  Microsoft Windows 2000 Server
  Microsoft Windows XP Home Edition
  Microsoft Windows XP Professional
- Memoria
  Se recomiendan 128 MB o más
- Espacio en el disco duro
  200 MB o más
- Conexión
  Ethernet/USB

3. Uso de la función de impresora

Menú Caracter. impresora

Hay cinco elementos de menú en el Caracter. impresora menú:

Referencia

Si desea información adicional acerca de las funciones de copiado y los ajustes del sistema, consulte el *Manual de referencia de copiadora* y la *Guía general de uso y configuración*.

- Entrada de papel
- Lista/Impr. prueba
- Mantenimiento
- Sistema
- Interface del host

Usted puede seleccionar las siguientes funciones.

Menú	Valor predeterminado:
Entrada de papel Consulte Pág.13 "Entrada de papel".	Tamaño de papel bypass
	Selección auto de papel
	Dúplex [*1]
Lista/Impr. prueba Consulte Pág.13 "Lista/Impr. prueba".	Prueba operaciones
Mantenimiento Consulte Pág.14 "Mantenimiento".	Protección de menús
Sistema Consulte Pág.16 "Sistema".	Contin. autom.
	Suavizado de bordes
	Ahorro de tóner
Interface del host Consulte Pág.16 "Interface del host".	Timeout E/S

[*1] Aparece en el modelo dúplex estándar. Compruebe su tipo de máquina.

Ajustando Caracter. impresora

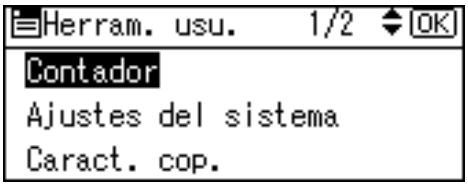
Caracter. impresora permite el ajuste básico de operaciones cuando utilice la máquina como una impresora.

Aunque los ajustes predeterminados de fábrica son apropiados para la mayoría de los trabajos de impresión, Caracter. impresora le da acceso a una variedad de ajustes que controlan las operaciones básicas de la impresora. Los ajustes que realice en Caracter. impresora se mantendrán incluso si apaga la máquina.

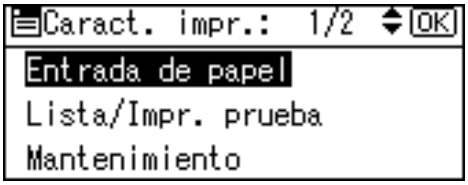
Si desea información adicional acerca de las funciones de copiado y los ajustes del sistema, consulte el *Manual de referencia de copiadora* y la *Guía general de uso y configuración*.

1 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

2 **Seleccione [Caracter. impresora] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



3 **Seleccione el elemento deseado pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼], pulse [OK], y cambie sus ajustes.**



Nota

❒ **[OK]**: púlsela para establecer nuevos ajustes y regresar a los menús anteriores.

❒ **[Salir]**: púlsela para regresar a un menú anterior sin cambiar ningún ajuste.

4 **Tras cambiar los ajustes Caracter. impresora, pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

Nota

❒ Los cambios realizados en las funciones permanecen activos aunque apague la máquina.

Parámetros Caracter. impresora

Entrada de papel

❖ **Tamaño de papel bypass**
El tamaño del papel configurado para la bandeja bypass.

Referencia

Para más información sobre tamaños de papel que se pueden configurar en la bandeja bypass, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Nota

❒ Valor predeterminado:
- Versión métrica: A4
- Versión en pulgadas: 11 × 8½

❖ **Selección auto de papel**
Puede ajustar esta opción para activar Selección auto de papel. Esta máquina detecta automáticamente el tamaño del papel a partir de los datos de impresión y selecciona la bandeja de alimentación de papel.

Nota

❒ Valor predeterminado: Activado

❖ **Dúplex**
Puede ajustar esto para activar la impresión dúplex. Esta máquina detecta la impresión dúplex a partir de los datos de impresión y selecciona la bandeja de alimentación de papel.

Nota

❒ Valor predeterminado: Activado

Lista/Impr. prueba

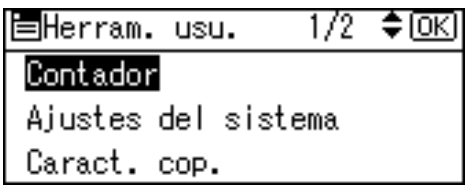
❖ **Prueba operaciones**
Usted puede imprimir la página de prueba de operaciones.

Impresión de la página de prueba de operaciones

1 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

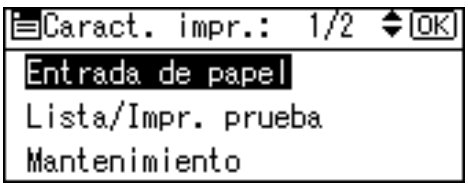
Aparecerá el menú principal Herramientas de usuario.

2 **Seleccione [Caracter. impresora] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

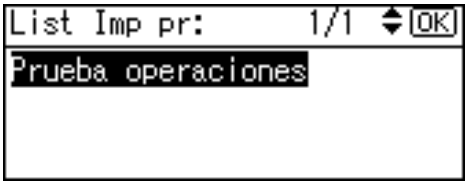


Aparece el menú Caracter. impresora.

3 **Seleccione [Lista/Impr. prueba] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



4 **Seleccione [Prueba operaciones] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



Se imprime la página de prueba de operaciones.

5 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

Mantenimiento

❖ **Protección de menús**

Este procedimiento le permite proteger los ajustes del menú contra cambios accidentales. Hace que sea imposible modificar los ajustes del menú por los procedimientos normales a menos que realice la operación de tecleo requerida.

- Nivel 1
  Puede proteger "Mantenimiento", "Sistema", "Interface del host".
- Nivel 2
  Puede proteger "Entrada de papel", "Mantenimiento", "Sistema", "Interface del host".
- Apagado

Nota

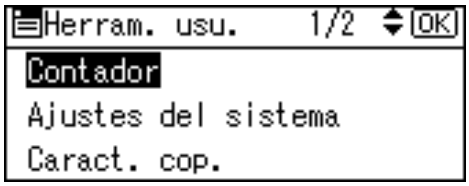
❒ Valor predeterminado: *Apagado*

Ajuste Protección de menús

1 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

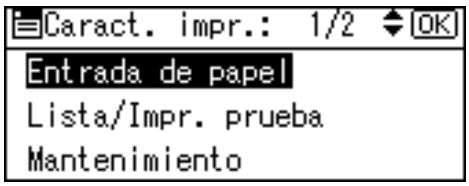
Aparecerá el menú principal Herramientas de usuario.

2 **Seleccione [Caracter. impresora] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

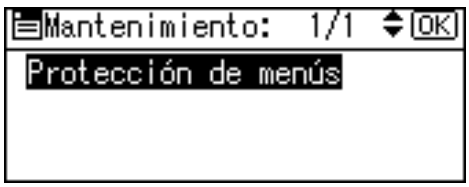


Aparece el menú Caracter. impresora.

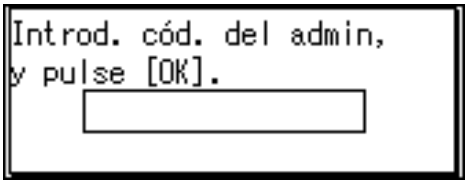
3 **Seleccione [Mantenimiento] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



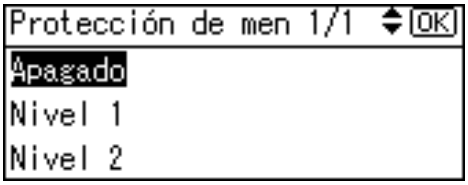
4 **Pulse [Protección de menús].**



5 **Introduzca un código de acceso utilizando las teclas numéricas, y a continuación pulse la tecla [OK].**



6 **Seleccione un nivel de protección del menú, y a continuación pulse la tecla [OK].**

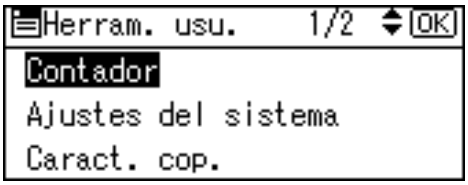


7 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

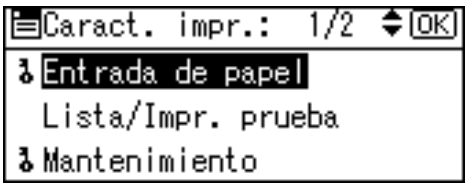
Cómo cancelar Protección de menús

1 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

2 **Seleccione [Caracter. impresora] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

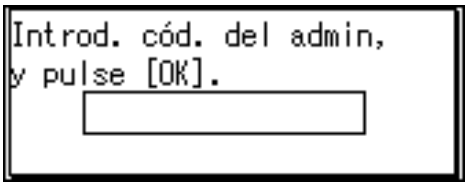


3 **Seleccione [Mantenimiento] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**

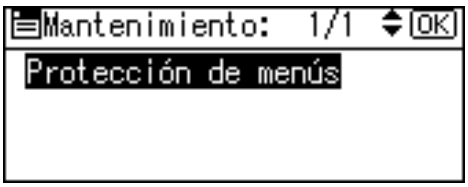


Aparece la pantalla para introducir los códigos de acceso.

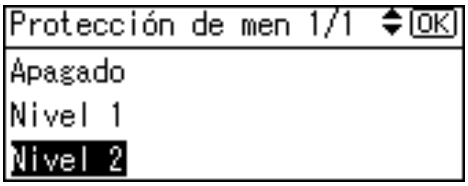
4 **Introduzca un código de acceso utilizando las teclas numéricas, y a continuación pulse la tecla [OK].**



5 **Pulse [Protección de menús].**



6 **Seleccione [Apagado], y a continuación pulse la tecla [OK].**



7 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

Cancelando temporalmente Protección de menús

Cuando selecciona las opciones protegidas en Caracter. impresora, aparece una pantalla para introducir los códigos de acceso. Cuando esto suceda, introduzca los códigos de acceso correctos con las teclas numéricas, y luego pulse la tecla 【OK】. Protección de menús se cancela entonces temporalmente.

Nota

❒ Si introduce los códigos de acceso correctos, Protección de menús permanece cancelado mientras se muestra el menú Caracter. impresora.

Sistema

❖ **Contin. autom.**

Haga esta selección para activar Contin. autom.. Si la función está activada, la impresión continuará, incluso si se produce un error en el sistema.

- Apagado
- 0 minutos
- 1 minuto
- 5 minutos
- 10 minutos
- 15 minutos

Nota

❒ Valor predeterminado: *Apagado*

❖ **Suavizado de bordes**

Ajústelo para activar Suavizado de bordes.

- Encendido
- Apagado

Nota

❒ Valor predeterminado: *Encendido*

❒ Si Ahorro de tóner está ajustado en Encendido, Suavizado de bordes se ignora incluso si está ajustado en Encendido.

❖ **Ahorro de tóner**

Ajústelo para activar Ahorro de tóner.

- Encendido
- Apagado

Nota

❒ Valor predeterminado: *Apagado*

Interface del host

❖ **Timeout E/S**

Puede establecer cuántos segundos deberá esperar la máquina antes de terminar un trabajo de impresión. Si suelen llegar datos de otro puerto en medio del trabajo de impresión, deberá aumentar el valor de tiempo de espera.

- 10 segundos
- 15 segundos
- 20 segundos
- 25 segundos
- 60 segundos

Nota

❒ Valor predeterminado: *15 segundos*

Colocación del papel en la bandeja bypass

A continuación, se explica la colocación del papel en la bandeja bypass. Use la bandeja bypass para imprimir sobre transparencias OHP, etiquetas, papel grueso y sobres que no puedan cargarse en la bandeja de alimentación de papel.

Referencia

Si desea más información acerca de la colocación del papel en la bandeja de papel, consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Nota

❒ Al cargar papel con membrete, preste atención a la orientación del papel. Consulte *Manual de referencia de copiadora*.

❒ Se puede colocar papel de los siguientes tamaños en la bandeja bypass:

- Vertical: 90,0-297,0 mm (3,54 a 11,69 pulgadas)
- Horizontal: 148,0-600,0 mm (5,83 a 23,62 pulgadas)

❒ Asegúrese de colocar papel con la cara que desea imprimir hacia abajo en la bandeja bypass.

❒ Al cargar transparencias OHP o papel grueso en la bandeja bypass, establezca los ajustes para ese tipo de transparencias o papel utilizando el panel de mandos o el driver de la impresora.

❒ El número de hojas que se pueden cargar en la bandeja bypass varía en función del papel.

Limitación

❒ Las siguientes funciones se desactivan al imprimir desde la bandeja bypass:

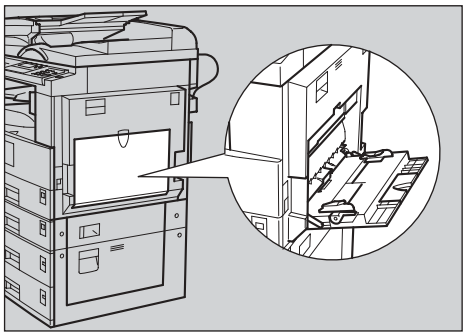
- Impresión dúplex
- Selección de bandeja automática
- Cambio de bandeja automático

Importante

❒ Al imprimir usando la función de impresora, las imágenes originales siempre se hacen girar 180° (la orientación de las imágenes a imprimir es opuesta a la orientación que se usa en la función de copiadora). Al imprimir sobre papel que requiera una orientación específica como, por ejemplo, sobres y hojas con membrete, asegúrese de hacer girar la orientación de alimentación del papel 180°.

❒ Asegúrese de establecer el tamaño del papel usando el driver de la impresora al imprimir datos desde el ordenador. El tamaño del papel seleccionado en el driver del ordenador tiene prioridad sobre el tamaño seleccionado en el panel de mandos.

1 **Abra la bandeja bypass.**



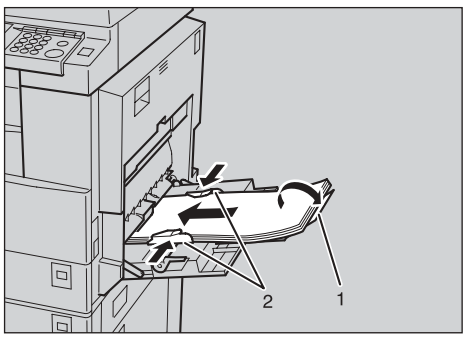
AAW019S1

2 **Ajuste las guías del papel al tamaño del papel.**

Importante

❒ Si las guías del papel no quedan al ras con el papel, es posible que las imágenes se impriman torcidas o se produzcan atascos de papel.

3 **Inserte el papel con cuidado con la cara hacia abajo en la bandeja bypass.**



AAW020S1

1. **Extensor**

2. **Guías del papel**

Nota

❒ No apile el papel por encima de la marca de límite, si lo hace, las imágenes podrían salir torcidas o se podría producir un atasco de papel.

❒ Abra el extensor para colocar papeles de tamaño superior al A4 ▭, $8^1/_2$"×11" ▭.

❒ Con el fin de evitar la alimentación de varias hojas al mismo tiempo, abanique el papel para que el aire penetre entre las hojas.

❒ Al colocar una transparencia OHP, asegúrese de que su parte frontal y su parte posterior estén correctamente colocadas.

❒ Seleccione el tipo de papel al imprimir sobre transparencias OHP o papel grueso (de más de 105g/m^2). Si desea conocer los detalles, consulte Pág.21 “Ajuste de papel grueso o transparencias OHP”.

❒ Seleccione el tipo de papel al imprimir sobres. Si desea más información, consulte Pág.22 “Colocación de sobres”.

❒ Ajuste el tamaño del papel, consulte Pág.19 “Ajuste del tamaño del papel”

Ajuste del tamaño del papel

Nota

❒ Puede ajustar el tamaño del papel usando el driver de la impresora. Los siguientes procedimientos no son necesarios al ajustar el tamaño del papel usando el driver de la impresora.

❒ El tamaño del papel ajustado utilizando el driver de la impresora tiene prioridad sobre el tamaño ajustado utilizando el panel de mandos.

❒ Si no se usa el driver de la impresora, efectúe los ajustes mediante el panel de mandos.

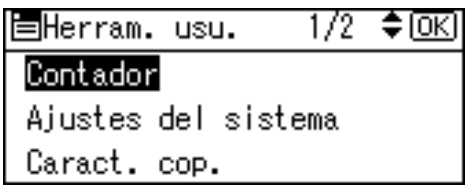
Referencia

Si desea información sobre los ajustes del driver de la impresora, consulte la Ayuda del driver.

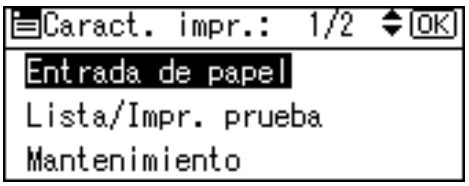
Si desea conocer los detalles acerca del ajuste de tamaños personalizados de papel, consulte Pág.20 "Ajuste del tamaño de papel personalizado".

1 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

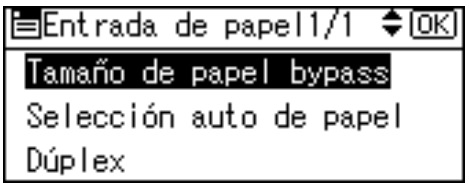
2 **Seleccione [Caracter. impresora] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



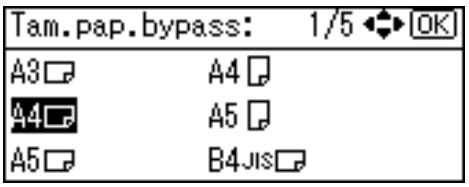
3 **Seleccione [Entrada de papel] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



4 **Seleccione [Tamaño de papel bypass], y a continuación pulse la tecla [OK].**



5 **Seleccione el tamaño del papel pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



Nota

❒ Al imprimir sobre papel grueso o transparencias OHP, seleccione el tipo de papel. Si desea más información, consulte Pág.21 "Ajuste de papel grueso o transparencias OHP".

6 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

Ajuste del tamaño de papel personalizado

Nota

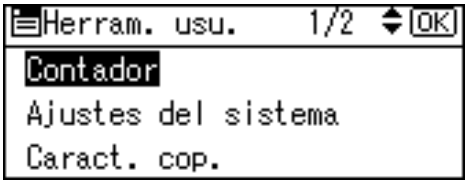
- También se pueden ajustar los tamaños personalizados mediante el driver de la impresora. Los siguientes procedimientos no son necesarios al ajustar los tamaños personalizados mediante el driver de la impresora.
- Los ajustes de tamaño personalizado realizados en el driver de la impresora tienen prioridad sobre los ajustes realizados en el panel de mandos de la máquina.
- Si no se usa el driver de la impresora, efectúe los ajustes en el panel de mandos.

Referencia

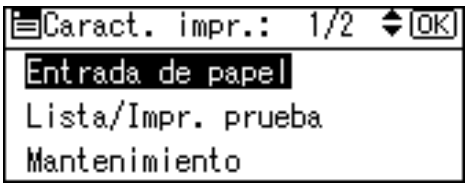
Si desea información sobre los ajustes del driver de la impresora, consulte la Ayuda del driver.

1 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

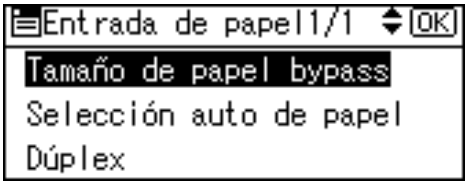
2 **Seleccione [Caracter. impresora] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



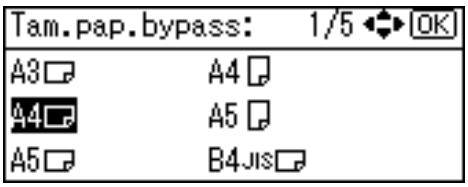
3 **Seleccione [Entrada de papel] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



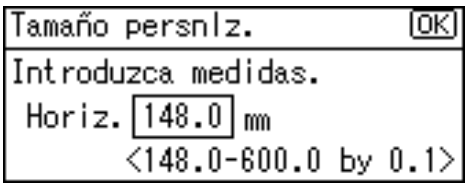
4 **Seleccione [Tamaño de papel bypass], y a continuación pulse la tecla [OK].**



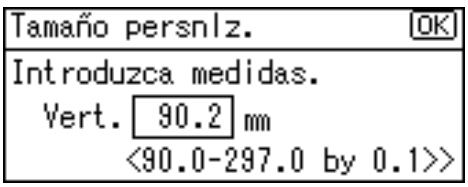
5 **Seleccione [Tamaño personalz.] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



6 **Introduzca el tamaño horizontal de papel usando las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



7 **Introduzca el tamaño vertical del papel usando las teclas numéricas y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



8 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

Ajuste de papel grueso o transparencias OHP

Nota

❒ También se pueden efectuar los ajustes del papel en el driver de la impresora. Los siguientes procedimientos no son necesarios al ajustar el tamaño del papel usando el driver de la impresora.

❒ Los ajustes del tamaño del papel efectuados usando el driver de la impresora tienen prioridad sobre los ajustes efectuados usando el panel de mandos de la máquina.

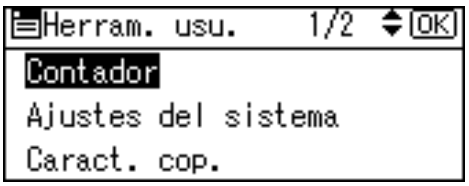
❒ Si no se usa el driver de la impresora, efectúe los ajustes mediante el panel de mandos.

Referencia

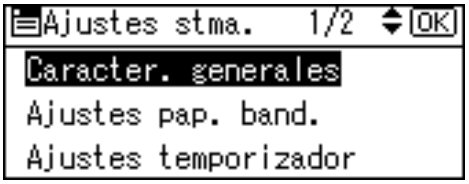
Si desea información sobre los ajustes del driver de la impresora, consulte la Ayuda del driver.

1 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

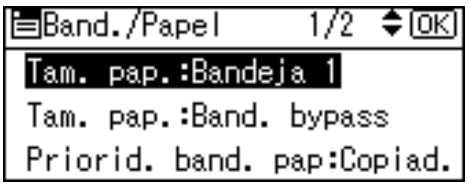
2 **Seleccione [Ajustes del sistema] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



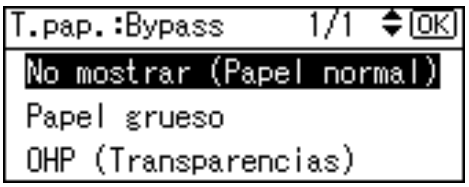
3 **Seleccione [Ajustes pap. band.] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



4 **Seleccione [Tam. pap.:Band. bypass] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



5 **Seleccione [OHP (Transparencias)] o [Papel grueso] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].**



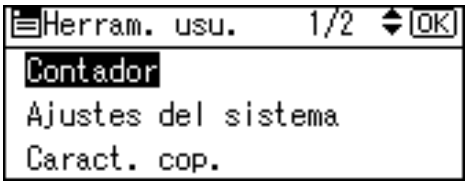
6 **Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].**

Nota

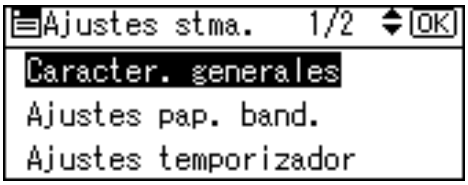
❒ Los ajustes conservan su validez hasta que se restablezcan sus valores originales. Después de imprimir sobre transparencias OHP o sobre papel grueso, asegúrese de quitar esos ajustes para el siguiente usuario.

Colocación de sobres

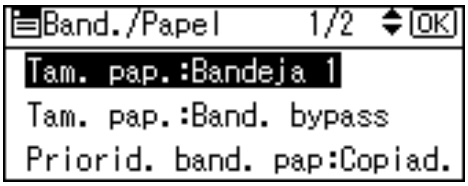
1. Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].
2. Seleccione [Ajustes del sistema] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



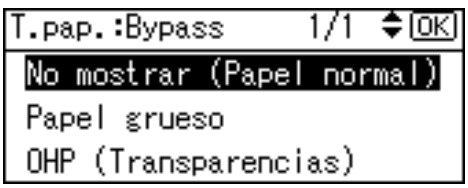
3. Seleccione [Ajustes pap. band.] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



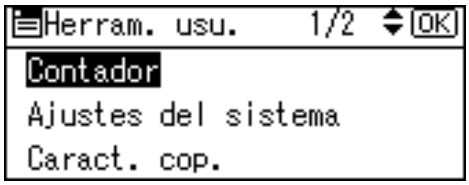
4. Seleccione [Tam. pap.:Band. bypass] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



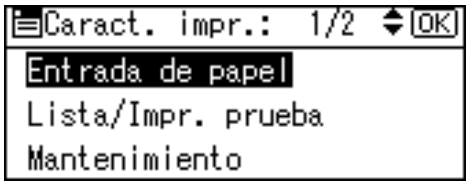
5. Seleccione [Papel grueso] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



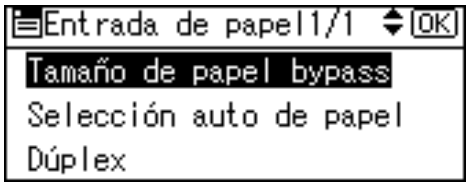
6. Pulse dos veces la tecla [Salir] para regresar al menú principal de Herramientas de usuario.
7. Seleccione [Caracter. impresora] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



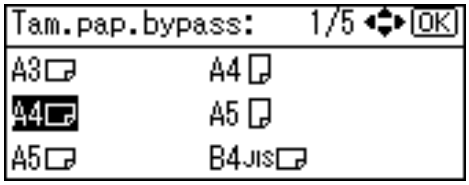
8. Seleccione [Entrada de papel] pulsando la tecla [▲] o la tecla [▼] y, a continuación, pulse la tecla [OK].



9. Seleccione [Tamaño de papel bypass], y a continuación pulse la tecla [OK].



10. Seleccione el tamaño del sobre entre [C6 Env], [C5 Env], o [DL Env] y pulse la tecla [OK].



11. Pulse la tecla [Herram. usu./Contador].

Cómo configurar el driver de impresora y cancelar el trabajo de impresión

Windows 98SE / Me - Cómo acceder a las propiedades de impresora

Modificación de los valores predeterminados

1. **En el menú [Inicio] señale [Configuración], y luego haga clic en [Impresoras].**

   Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

2. **Seleccione el icono de la máquina cuyos valores predeterminados desee cambiar.**

3. **En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].**

   Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

4. **Efectúe los ajustes que desee y luego haga clic en [Aceptar].**

   Nota

   ❒ Con algunas aplicaciones no se utilizan los valores del driver de impresora, sino los valores de la propia aplicación.

Configuración desde una aplicación

Para configurar la máquina para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo de propiedades de impresora desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows 98SE / Me.

Nota

❒ Los procedimientos efectivos para abrir el cuadro de diálogo de las propiedades de impresora puede variar dependiendo de la aplicación. Para obtener más información al respecto, consulte las instrucciones de operación de la aplicación que vaya a utilizar.

❒ Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.

1. **En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir].**

   Aparece el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2. **Seleccione la impresora que desee utilizar en el cuadro de la lista [Nombre] y, a continuación, haga clic en [Propiedades].**

   Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

3. **Efectúe los ajustes que desee y luego haga clic en [Aceptar].**

4. **Haga clic en [Aceptar] para comenzar la impresión.**

Windows 2000/XP y Windows Server 2003 - Acceso a las Propiedades de impresora

Modificación de los valores predeterminados - Propiedades de impresora

Limitación

❒ El cambio de la configuración de la máquina precisa autorización del administrador de impresoras. De forma predeterminada, los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen permiso de administración de impresoras. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que tenga permiso para administrar impresoras.

1 En el menú [Inicio] señale [Configuración], y luego haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

Nota

❒ Si utiliza Windows XP Professional y Windows Server 2003, abra la ventana **[Impresoras y faxes]** en el menú **[Inicio]**.

❒ En Windows XP Home Edition, abra la ventana **[Impresoras y faxes]** haciendo clic en **[Panel de control]** desde el botón **[Inicio]** de la barra de tareas, haga clic en **[Impresoras y otros aparatos]**, y luego en **[Impresoras y faxes]**.

2 Seleccione el icono de la máquina cuyos valores predeterminados desee cambiar.

3 En el menú [Archivo] haga clic en [Propiedades].

Se abrirá el cuadro de diálogo de propiedades de impresora.

4 Efectúe los ajustes que desee y luego haga clic en [Aceptar].

Nota

❒ Normalmente no tendrá que cambiar la configuración de "Asignación de formulario a bandeja" de la pestaña **[Configuración de dispositivo]** del driver de impresora PostScript 3.

❒ Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

Modificación de los valores predeterminados - Propiedades de preferencias de impresora

Limitación

❒ El cambio de la configuración de la máquina precisa autorización del administrador de impresoras. De forma predeterminada, los miembros de los grupos de administradores y de usuarios avanzados tienen permiso de administración de impresoras. Cuando vaya a configurar opciones, conéctese desde una cuenta que tenga permiso para administrar impresoras.

1 **En el menú [Inicio] señale [Configuración], y luego haga clic en [Impresoras].**

Aparecerá la ventana **[Impresoras]**.

Nota

❒ Si utiliza Windows XP Professional y Windows Server 2003, abra la ventana **[Impresoras y faxes]** del menú **[Inicio]**.

❒ En Windows XP Home Edition, abra la ventana **[Impresoras y faxes]** haciendo clic en **[Panel de control]** desde el botón **[Inicio]** de la barra de tareas, haga clic en **[Impresoras y otros aparatos]**, y luego en **[Impresoras y faxes]**.

2 **Seleccione el icono de la máquina cuyos valores predeterminados desee cambiar.**

3 **En el menú [Archivo] haga clic en [Preferencias de impresión...].**

Se abrirá el cuadro de diálogo **[Preferencias de impresión]**.

4 **Efectúe los ajustes que desee y luego haga clic en [Aceptar].**

Nota

❒ Los ajustes que realice aquí se utilizarán como configuración predeterminada para todas las aplicaciones.

Configuración desde una aplicación

Para configurar la máquina para una aplicación específica, abra el cuadro de diálogo **[Imprimir]** desde esa aplicación. En el siguiente ejemplo se describe cómo configurar la impresora para la aplicación WordPad que se suministra con Windows 2000/XP y Windows Server 2003.

Nota

❒ Los procedimientos efectivos para abrir el cuadro de diálogo **[Imprimir]** dependen de la aplicación. Para obtener información detallada al respecto, consulte las instrucciones de operación de la aplicación que vaya a utilizar.

❒ Los ajustes que realice en el siguiente procedimiento sólo serán válidos para la aplicación actual.

1 **En el menú [Archivo], haga clic en [Imprimir...].**

Aparece el cuadro de diálogo **[Imprimir]**.

2 **En la lista [Seleccionar impresora], seleccione la máquina que desea utilizar, y haga clic en la pestaña para la que desea cambiar los ajustes de impresión.**

Nota

❒ En Windows XP y Windows Server 2003 haga clic en **[Preferencias]** para abrir la ventana de Preferencias de impresora.

3 **Efectúe los ajustes que desee.**

4 **Haga clic en [Imprimir] para comenzar la impresión.**

Con Windows XP y Windows Server 2003, haga clic en **[Aceptar]**, y luego en **[Imprimir]** para comenzar la impresión.

Cómo cancelar un trabajo de impresión

1 **Haga doble clic en el icono de la impresora de la barra de tareas de Windows.**

Aparecerá una pantalla que muestra todos los trabajos que actualmente se encuentran en la cola de impresión. Compruebe el estado actual del trabajo que desea cancelar.

2 **Seleccione el nombre del trabajo que desea cancelar.**

3 **En el menú [Documento], haga clic en [Cancelar la impresión].**

Nota

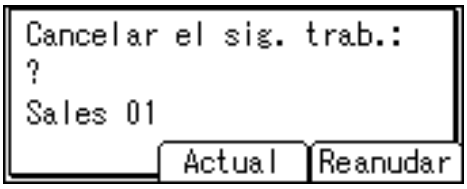
❒ En Windows 2000/XP y Windows Server 2003, haga clic en **[cancelar]** en el menú **[Documento]**.

❒ En Windows 98SE / Me / 2000 / XP o Windows Server 2003, también podrá abrir la ventana de la cola de impresión haciendo doble clic en el icono de la máquina en la ventana **[Impresoras]** (en Windows XP y Windows Server 2003, la ventana de **[Impresoras y faxes]**).

4 **Pulse la tecla [Impresora].**

5 **Pulse [Can.trab].**

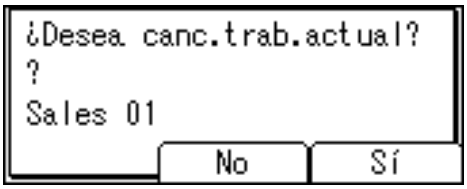
6 **Pulse [Actual].**



- **[Actual]**: permite cancelar el trabajo de impresión que se está procesando en ese momento.
- **[Reanudar]**: reanuda los trabajos de impresión.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

7 **Pulse [Sí] para cancelar el trabajo de impresión.**



Nota

❒ Pulse **[No]** para volver a la pantalla anterior.

Importante

❒ Si comparte su máquina con otros ordenadores, asegúrese de no cancelar accidentalmente un trabajo de impresión de otro usuario.

Nota

❒ No puede detener la impresión de los datos que ya hayan sido procesados. Por esta razón, la impresión puede continuar algunas páginas después de pulsar **[Can.trab]**.

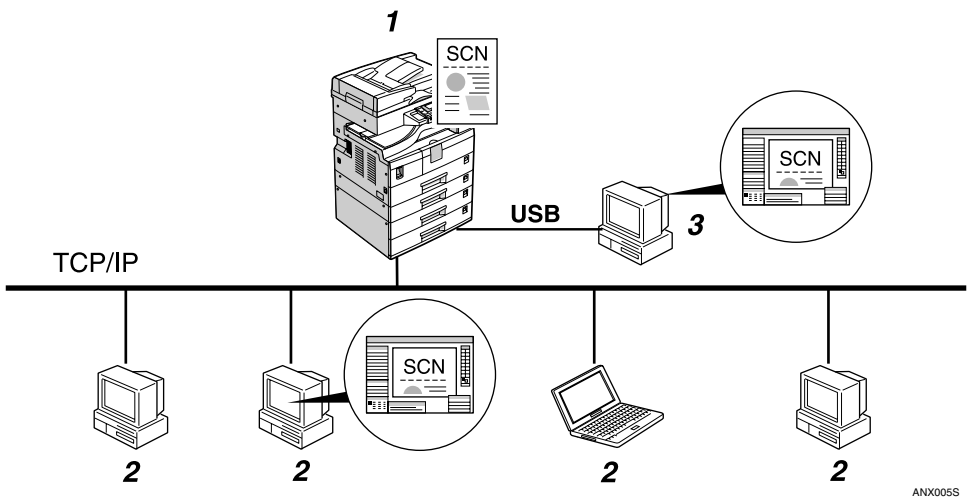
❒ Es posible que los trabajos de impresión que contengan un gran volumen de datos tarden mucho tiempo en detenerse.

4. Uso de la función de escáner TWAIN

Escáner TWAIN

Puede usar esta máquina como un escáner TWAIN utilizándola desde un ordenador cliente en la red. Se pueden escanear documentos originales de la misma forma utilizada para los escáneres conectados a un puerto USB.

De igual modo, esta máquina puede usarse como un escáner que cumple la norma TWAIN conectándola directamente a un ordenador fuera de línea mediante USB.



1. Esta máquina

Conecte esta máquina al interface Ethernet (TCP/IP) y/o a un puerto USB.

2. Ordenador cliente

El escáner puede utilizarse usando una aplicación que cumpla la norma TWAIN (como Imaging).

3. Ordenador fuera de línea

Se trata de un PC que está conectado por USB a esta máquina. Usted puede utilizar este escáner desde una aplicación que cumpla la norma TWAIN (como Imaging).

Flujo de procesos

1 **Use una aplicación que cumpla la norma TWAIN en un "2. Ordenador cliente" o "3. Ordenador cliente" para enviar un comando de escaneo a través del driver TWAIN.**

2 **Los originales son escaneados por "1. Esta máquina."**

3 **Los datos escaneados pueden editarse y guardarse utilizando una aplicación que cumpla la norma TWAIN en el "2. Ordenador cliente" o "3. Ordenador fuera de línea."**

Preparación para el uso del escáner TWAIN de la red

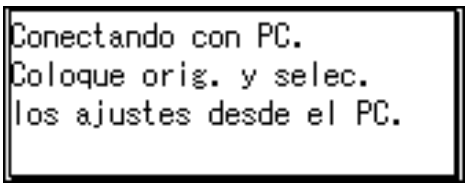
El siguiente diagrama de conjunto muestra los pasos preparativos para utilizar esta máquina como un escáner TWAIN.

Instale el driver TWAIN en un ordenador cliente. [*1]	Consulte Pág.9 "Instalación del driver TWAIN".
Conecte el escáner y el ordenador cliente mediante un cable.	Conexión USB: ver Pág.5 "Conexión de la máquina al ordenador host utilizando un cable USB". Conexión Ethernet: ver *Guía de red*.

[*1] Si usted usa esta máquina como un escáner TWAIN, necesitará una aplicación que cumpla la norma TWAIN en el ordenador cliente que esté usando.

Pantalla del escáner TWAIN

Al usar esta máquina como un escáner TWAIN, no es necesario pulsar la tecla **【Escáner】** en el panel de mandos. Al activarse el driver TWAIN en un ordenador cliente, la pantalla cambia automáticamente a la siguiente presentación.



Colocación de documentos originales

A continuación, se explica el procedimiento para colocar los originales sobre el cristal de exposición y en el Alimentador Automático de Documentos (ADF) y establecer la zona de exploración del original y su orientación conforme al método de colocación.

Para mostrar correctamente la orientación superior/inferior del original explorado en un ordenador cliente, se debe hacer coincidir la colocación del original con los ajustes efectuados en el panel de mandos y en el driver del escáner.

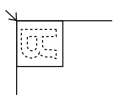
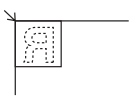
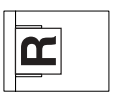
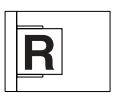
Colocación de los originales

Hay dos formas de orientación para colocar el original. Ver la siguiente tabla.

Nota

❒ Normalmente, un original es R o R, pero en la siguiente tabla, se utiliza un documento original cuadrado para facilitar la comprensión de la orientación del documento original. Si la forma real del original es diferente, la combinación de la orientación del original y la orientación especificada en el panel de mandos o en el driver del escáner no cambia.

❖ **Especificación de la orientación del original y colocación de originales**

1 El documento original que se desea escanear	R			
2 Seleccione el método de colocación.	Cristal de exposición		ADF	
3 Coloque el original. (Hay dos orientaciones para el original.)	Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte superior izquierda del cristal de exposición. 	Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte posterior del cristal de exposición. 	Coloque primero el borde superior del original. 	Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte posterior del ADF. 

4 El original se muestra en un ordenador	

Colocación sobre el cristal de exposición

Los originales que no caben en el ADF como, por ejemplo, las hojas con partes engomadas, los libros, etc., pueden colocarse directamente sobre el cristal de exposición para escanearlos.

Nota

❒ Para conocer los detalles acerca de los originales que pueden colocarse sobre el cristal de exposición, consulte el *Manual de referencia de copiadora*.

1 Levante la tapa del cristal de exposición o el ADF.

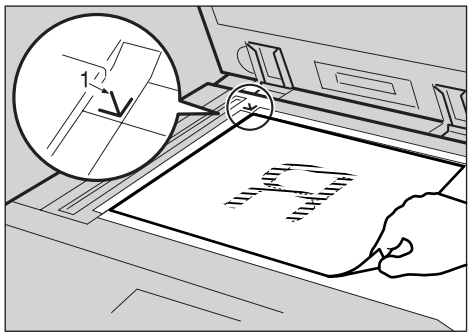
Nota

❒ Levante la tapa del cristal de exposición o el ADF más de 30 grados. La acción de apertura/cierre activa el proceso automático de detección del tamaño del original.

2 Coloque el original sobre el cristal de exposición con la cara que desea escanear hacia abajo. Alinee el original con la marca en la esquina posterior izquierda.

Hay dos orientaciones para el documento original.

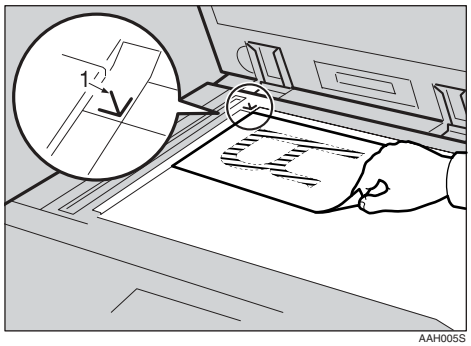
❖ **Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte posterior del cristal de exposición.**



AAH004S

1. **Marca de posicionamiento**

❖ **Coloque el original de tal forma que el borde superior del documento toque la parte superior izquierda del cristal de exposición.**
Al utilizar la máquina como un escáner TWAIN de red, esta orientación es el ajuste estándar para el driver TWAIN. Use normalmente esta orientación para colocar los originales.



1. **Marca de posicionamiento**

3 **Baje la tapa del cristal de exposición o el ADF.**

4 **Seleccione la orientación del original conforme a la orientación del original colocado en el escáner.**

Referencia
Pág.29 "Especificación de la orientación del original y colocación de originales"

Colocación del documento en el ADF

El ADF le permite colocar múltiples originales a la vez. Los originales colocados en el ADF pueden escanearse por un lado o por ambos lados.

Nota
❒ La función dúplex está disponible únicamente si se ha instalado el ADF opcional con capacidad para escanear ambas caras de una hoja (ARDF).

❖ **Qué originales pueden o no pueden colocarse en el ADF**
Para conocer los detalles acerca de los originales que pueden o no pueden colocarse en el ADF, consulte el *Manual de referencia de copiadora*.
Si intenta utilizar originales inadecuados para el ADF, puede provocar atascos y daños en los documentos originales. Coloque dichos originales directamente sobre el cristal de exposición.

Importante
❒ Para conocer los detalles acerca de los tamaños de los documentos originales que pueden detectarse automáticamente y leer notas sobre la colocación de documentos originales en el ADF, consulte el *Manual de referencia de copiadora*.

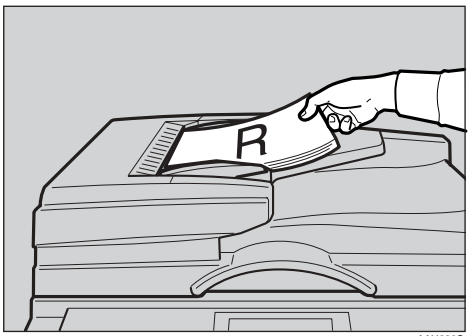
1 **Ajuste la guía de originales para que coincida con el tamaño de los originales.**

2 Coloque los originales con la cara que desea escanear hacia arriba.

En el caso de originales que desee escanear por ambas caras, la primera cara debe quedar hacia arriba.

Hay dos orientaciones.

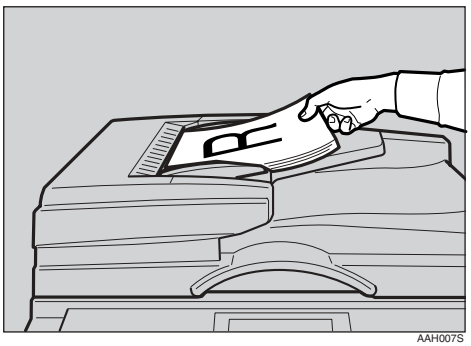
❖ **Colocar los originales de tal forma que los bordes superiores toquen la parte posterior del ADF**



AAH006S

❖ **Colocar primero los bordes superiores de los originales**

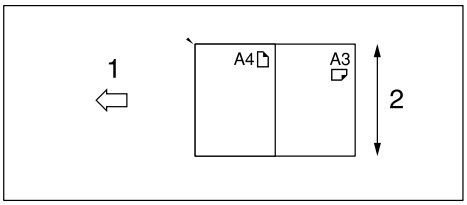
Al utilizar la máquina como un escáner TWAIN de red, esta orientación es el ajuste estándar para el driver TWAIN. Use normalmente esta orientación para colocar los originales.



AAH007S

Nota

❒ Pueden colocarse al mismo tiempo originales que tengan el mismo ancho pero diferente longitud. Coloque los originales como se muestra en la figura:



AAH022S

1. **Orientación de la colocación del ADF**

2. **Altura**

❒ Los originales se escanean en el orden de inserción, comenzando con la primera página por arriba.

3 Seleccione la orientación del original conforme a la orientación de los originales colocados en el escáner.

Referencia

Pág.29 “Especificación de la orientación del original y colocación de originales”

Exploración de originales

En esta sección se explica cómo escanear originales usando la función de escáner TWAIN. Se describe cómo escanear originales utilizando Imaging con Windows 2000.

1 Inicie Imaging y seguidamente seleccione el driver del escáner.

2 En el menú [Inicio], señale [Programas], señale [Accesorios] y haga clic en [Imaging].

3 Haga clic en [Seleccionar dispositivo...] en el menú [Archivo].

Si el escáner ya está seleccionado, no hacen falta otros ajustes para el escáner. Prosiga en el paso **5**.

4 Seleccione en la lista el nombre de la máquina que desea usar y haga clic en [Aceptar].

5 Coloque el documento original en el escáner.

Referencia

Pág.29 "Colocación de los originales"

6 Haga clic en [Adquirir Imagen...] en el menú [Archivo].

Aparece el cuadro de diálogo del driver TWAIN.

7 Seleccione el método de conexión.

Si usted está usando un dispositivo TWAIN en la red, introduzca la dirección IP en el cuadro bajo **[Seleccionar dispositivo]**.

Si usted está usando un dispositivo TWAIN con USB, haga clic en la casilla de verificación **[USB]**.

8 Haga clic en [Aceptar].

Se abre la ventana de Ajustes Principales.

9 Haga clic en [Vista previa] o [Escanear] para obtener una vista previa o escanear la imagen.

Haga clic en **[Escanear]** para regresar a Imaging.

10 Guarde el archivo de exploración en Imaging.

11 En el menú [Archivo], haga clic en [Guardar].

12 Introduzca el nombre del archivo, seleccione la carpeta en la cual desea guardar el archivo y haga clic en [Guardar].

Si desea conocer más detalles acerca de la función de exploración, haga clic en **[Ayuda]** en el cuadro de diálogo de Ajustes Principales.

5. Localización de averías

La función de impresora

Mensajes de error y estado en la pantalla

Esta sección describe los mensajes principales que aparecen en pantalla. Si aparece un mensaje que no se describe aquí, actúe de acuerdo con el mensaje.

Referencia

Antes de apagar el interruptor principal, consulte *Manual de referencia de copiadora*.

❖ Mensajes de estado

Mensaje	Estado
Fuera de línea	La máquina está fuera de línea. Para comenzar a imprimir, cambie la máquina a en línea pulsando **[En línea]** en el panel de control.
Espere por favor.	Espere un poco.
Imprimiendo...	La máquina está imprimiendo. Espere un poco.
Lista	La máquina está preparada para su uso. No se requiere ninguna acción.
Cancelando trabajo...	La máquina está borrando el trabajo de impresión. Espere a que en la pantalla aparezca "Lista".
Cambio ajuste...	Se están cambiando los ajustes de la máquina. Espere un poco.
Esperando...	La máquina está esperando imprimir los siguientes datos. Espere un poco.

❖ Mensajes de alerta

Mensajes/Segundos mensajes	Causas	Soluciones
Camb. a los sig. ajust:Band # xxx yyy	Los ajustes de la bandeja de papel seleccionada son diferentes de los especificados para imprimir. # indica el número de bandeja. xxx indica el número de bandeja. yyy indica el tamaño de papel.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel, o pulse **[Alm forz]** para imprimir de todos modos. Para más información acerca de los ajustes de la bandeja de papel, consulte *Guía general de uso y configuración*.

Mensajes/Segundos mensajes	Causas	Soluciones
Clasificado cancelado.	La función de clasificado de impresiones se ha cancelado.	Apague y encienda el interruptor principal. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Clasificado: Nº máx. pág.	Se ha excedido el número máximo de páginas para ser clasificadas.	Apague y encienda el interruptor principal. Reduzca el número de páginas que vaya a imprimir o aumente la capacidad de la memoria. Si desea añadir un módulo de memoria a la máquina, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Dúplex cancelado.	Se ha cancelado la impresión en dúplex.	Compruebe que se ha utilizado un papel adecuado para la impresión en dúplex o aumente la capacidad de la memoria. Si desea añadir un módulo de memoria a la máquina, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
M. dúplex está apag. para Band #	La bandeja de papel seleccionada no se ha configurado para la impresión dúplex. # indica el número de bandeja.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel o imprima sólo por una cara. Para más información acerca de los ajustes de la bandeja, consulte *Guía general de uso y configuración*.
Error tarjeta Ethernet	Se ha producido un error en el interface Ethernet.	Apague y encienda el interruptor principal. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Supera tam. impr. máx. Puls. Alm. forz/Canc.trab.	Las imágenes de la página a imprimir superan el área máxima de impresión.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel, o pulse **[Alm forz]** para imprimir de todos modos.
Desbordamiento búffer E/S	Se ha superado el tamaño máximo del buffer de E/S.	Aumente el tamaño del buffer de E/S mediante el menú de interface Host.
Carg pap en Band #	No hay papel en la bandeja seleccionada. # indica el número de bandeja.	Cargue papel en la bandeja.

Mensajes/Segundos mensajes	Causas	Soluciones
Error NV-RAM	Se ha producido un error en la impresora.	Apague y encienda el interruptor principal. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Ha cambiado Band. salida.	La bandeja de salida ha cambiado debido a la limitación del tamaño de papel de la bandeja seleccionada.	Seleccione la bandeja de salida correcta.
Tam/tipo pap no coincid. Cambiar ajustes a: xxx yyy	No hay papel en la bandeja que coincida con los ajustes de papel seleccionados en Selección bandeja Automática. xxx indica el número de bandeja. yyy indica el tamaño de papel y el tipo de papel.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel, o pulse **[Alm forz]** para imprimir de todos modos. Para más información acerca de los ajustes de la bandeja de papel, consulte *Guía general de uso y configuración*.
¿[Imprimir]sin modo siguiente?	Éste es un mensaje de alerta respecto a la bandeja de papel en la selección de bandeja automática.	Pulse **[Imprimir]** para cancelar el modo e imprimir el trabajo.
Error fuente impr.	Se ha producido un error en el archivo fuente.	Apague y encienda el interruptor principal. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Desbordamiento de impresora	Los datos de la imagen han disminuido debido a la compresión de la imagen.	Aumente la capacidad de la memoria. Si desea añadir un módulo de memoria a la máquina, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.
Band. pap. está en uso.	La bandeja de papel especificada está en uso por otra función como copiadora.	Espere a que la otra función haya terminado utilizando la bandeja de papel especificada.
Coloque band. pap. correctamente.	La bandeja de papel seleccionada no existe o está configurada incorrectamente.	Ajuste la bandeja de papel correctamente.
Tóner is almost empty Añadir tóner	El tóner se está agotando.	Reemplace el cartucho de tóner para evitar la baja calidad de impresión.

Mensajes/Segundos mensajes	Causas	Soluciones
Band # Error	Se ha producido un error con la bandeja de papel. # indica el número de bandeja.	Pulse **[Can.trab]** para cambiar los ajustes de la bandeja de papel o pulse **[Alm forz]** para seleccionar otra bandeja de papel e imprimir.
Acceso usu. no autorizado.	Trabajo de impresión cancelado debido a restricciones del usuario.	Compruebe la condición del permiso del Código de usuario.
Problemas con USB	Se ha producido un error en el interface USB.	Apague y encienda el interruptor principal. Si aparece de nuevo este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

La máquina no imprime

Causa posible	Soluciones
¿Está encendida la impresora?	Compruebe que el cable esté bien conectado al enchufe y a la máquina. Encienda el interruptor principal de alimentación.
¿Está encendida la máquina?	Si no, pulse **[↦ En línea]** en el panel de mandos.
¿Permanece en rojo la tecla Impresora?	Si es así, compruebe el mensaje de error de la pantalla y realice las acciones necesarias.
¿Hay una situación de aviso o un mensaje de error en la pantalla?	Si es así, compruebe el mensaje de error o la situación de aviso de la pantalla y realice las acciones oportunas.
¿Está bien conectado el cable del interface a la máquina y al ordenador?	Conecte correctamente el cable de interface. Si tiene conector, apriételo también firmemente. Consulte Pág.5 “Conexión de la máquina”.
¿Está utilizando un cable de interface correcto?	El tipo de cable de interface que debe usarse depende del ordenador. Asegúrese de usar el correcto. Si el cable está estropeado o desgastado, cámbielo. Consulte Pág.5 “Conexión de la máquina”.
¿Se ha conectado el cable del interface después de encender la máquina?	Conecte el cable del interface *antes de* encender la máquina.

Problema	Soluciones
¿Parpadea o permanece encendido el indicador **Entrada de datos** después de iniciar el trabajo de impresión?	Si no lo hace, no se están enviando los datos a la máquina. ❖ **Si la máquina está conectada al ordenador con el cable de interface** Compruebe que la configuración del puerto de la máquina es correcta. Para la conexión del puerto USB, el puerto USB debe estar ajustado. • **Windows 98SE / Me** ① Haga clic en **[Inicio]** en la barra de tareas, señale **[Configuración]** y luego haga clic en **[Impresoras]**. ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**. ③ Haga clic en la ficha **[Detalles]**. ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir a el/los siguiente/s puerto/s]**. • **Windows 2000** ① Haga clic en **[Inicio]** en la barra de tareas, señale **[Configuración]** y luego haga clic en **[Impresoras]**. ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**. ③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**. ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir a el/los siguiente/s puerto/s]**. • **Windows XP Professional y Windows Server 2003** ① Haga clic en **[Inicio]**, y luego en **[Impresoras y aparatos de fax]**. ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**. ③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**. ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir a el/los siguiente/s puerto/s]**. • **Microsoft Windows XP Home Edition** ① Haga clic en **[Inicio]**, en el **[Panel de control]**, en **[Impresoras y otros aparatos]**, y luego en **[Impresoras y aparatos de fax]**. ② Haga clic en el icono de la máquina. En el menú **[Archivo]** haga clic en **[Propiedades]**. ③ Haga clic en la ficha **[Puertos]**. ④ Confirme que se ha seleccionado el puerto correcto en la lista **[Imprimir a el/los siguiente/s puerto/s]**. ❖ **Conexión en red** Póngase en contacto con el administrador de su red.

Otros problemas de impresión

Problema	Causas y soluciones
Impresión borrosa.	No se ha hecho la configuración para papel grueso cuando se imprime sobre este tipo de papel. Seleccione **[Grueso]** en la lista **[Tipo:]** de la ficha **[Papel]** en el driver de la impresora.
Página: la presentación no es la esperada.	Las zonas de impresión son distintas dependiendo de la máquina que se utilice. La información que cabe en una página en una determinada máquina puede no caber en una página de otra máquina.
La impresión dúplex no es posible.	• No puede efectuarse la impresión dúplex con el papel colocado en la bandeja bypass. Al utilizar impresión dúplex, haga la configuración para utilizar papel de una bandeja distinta de la bypass. • No se puede realizar la impresión dúplex si se especifica como tipo de papel: papel grueso, transparencias OHP, o etiquetas. Especifique otro tipo de papel. • La impresión dúplex no se puede hacer utilizando una bandeja para la que no se ha seleccionado **[Dúplex]** como el tipo de papel en **[Ajustes pap. band.]** en **[Ajustes del sistema]**. Seleccione **[Dúplex]** como el tipo de papel en **[Entrada de papel]**. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.
Cuando se utiliza Windows 98SE / Me o Windows 2000 / XP, tanto en impresión combinada como en impresión de folletos, el resultado no es el esperado.	Compruebe que el tamaño de papel de la aplicación y su orientación coinciden con los ajustes del driver de la impresora. Si están establecidos un tamaño y orientación de papel diferentes, elija el mismo tamaño y orientación.
Cuando se utiliza Windows 98SE / Me o Windows 2000 / XP, la Impresión con reducción o ampliación automáticas no da el resultado esperado.	
El ordenador ha dado la orden de impresión, pero la máquina no ha comenzado a imprimir.	Puede que se haya configurado la administración por códigos de usuario. Pregunte al administrador cuál es el código de usuario válido. Para imprimir se debe introducir el código de usuario del driver de la impresora.
El trabajo de impresión no se cancela aunque la máquina pase a la situación de fuera de línea.	Seleccione **[Prioridad impresora]** para **[Control de señal]**. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.

Problema	Causas y soluciones
La imágenes con calidad fotográfica parecen muy bastas.	Algunas aplicaciones reducen la resolución de la impresión.
Las imágenes se cortan o se imprimen páginas en exceso.	Es posible que esté utilizando papel de menor tamaño que el seleccionado para la aplicación. Utilice el papel del mismo tamaño que el seleccionado en la aplicación. Si no puede cargar papel del tamaño correcto, utilice la función de reducción para reducir la imagen y, a continuación, imprima.
La impresora tarda mucho tiempo en realizar el trabajo de impresión.	Los datos son tan numerosos o complejos que tardan mucho en procesarse. Si parpadea el indicador **Entrada de datos**, esto significa que se están procesando los datos. Simplemente espere a que se reanude la impresión.
La impresión tarda demasiado tiempo en reanudarse.	Los datos son tan numerosos o complejos que tardan mucho en procesarse. Si parpadea el indicador **Entrada de datos**, esto significa que se están procesando los datos. Simplemente espere a que se reanude la impresión.
	La máquina se encuentra en el modo de Ahorro de energía. Para salir del modo de Ahorro de energía, tiene que calentarse, lo que lleva su tiempo. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.
La impresora no toma el papel de la bandeja seleccionada.	Cuando utiliza un sistema operativo Windows, los parámetros del driver de impresora anulan los especificados con el panel de mandos. Especifique la bandeja de entrada deseada utilizando el driver de impresora.
Los componentes opcionales conectados a la máquina no se reconocen en Windows 98SE / Me, Windows 2000 / XP y Windows Server 2003.	Cuando no utilice la transmisión bidireccional, tiene que realizar la configuración de opciones en las propiedades de la impresora. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
Las imágenes se imprimen en la orientación errónea.	La orientación de la alimentación que ha seleccionado y la seleccionada en la Configuración de opciones del driver de impresora puede que no sean iguales. Configure la orientación de alimentación de la máquina y del driver de impresora como corresponde. Consulte la Ayuda del driver de impresora.
La imagen impresa es distinta de la que aparece en la pantalla del ordenador.	Con algunas funciones, como la ampliación y la reducción, la presentación de la imagen puede ser distinta que la de la pantalla del ordenador.

Nota

❒ Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

La función de escáner

Si la exploración no se ejecuta según lo esperado

Problemas	Causas y soluciones
No se obtiene una imagen después de escanear.	El original se colocó con el anverso y el reverso al revés. Si el original se coloca directamente sobre el cristal de exposición, la cara que se desea escanear debe quedar hacia abajo. Si el original se alimenta mediante un alimentador automático de documentos, la cara que se desea escanear debe quedar hacia arriba. Consulte Pág.29 "Colocación de los originales".
La imagen sale distorsionada o descolocada.	• El original se movió durante la exploración. No mueva el original durante la exploración. • El original no se colocó bien plano sobre el cristal de exposición. Asegúrese de que el original quede colocado bien plano sobre el cristal de exposición.
La imagen escaneada está sucia.	El cristal de exposición o la tapa del cristal de exposición están sucios. Límpielos. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.
La imagen escaneada salió en posición invertida.	El original se colocó en posición invertida. Coloque el original con la orientación correcta. Consulte Pág.29 "Colocación de los originales".

Si aparece un mensaje de error en el ordenador cliente

En esta sección se describen las principales causas y soluciones posibles para los mensajes de error que aparecen en el ordenador cliente al usar el driver TWAIN.

Nota

❒ Si aparece un mensaje de error que no esté incluido en esta sección, apague el interruptor principal de la máquina y enciéndala nuevamente. Si el mensaje sigue apareciendo después de la exploración, anote el contenido del mensaje y el número de error (si aparece en la tabla) y comuníquese con el servicio técnico. Encontrará los detalles acerca de cómo apagar el interruptor principal en la *Guía general de uso y configuración*.

Mensaje	Causas y soluciones
[Se ha levantado la tapa del ADF.]	La tapa del ADF está abierta. Ciérrela.
[Retirar las hojas mal alimentadas en el ADF]	Retire los originales atascados. Si se produce un atasco en los originales, vuelva a colocarlos. Compruebe si los originales son adecuados para ser escaneados por la máquina.

Mensaje	Causas y soluciones
[Memoria insuficiente. Cierre todas las demás aplicaciones y seguidamente vuelva a escanear.]	Cierre todas las aplicaciones innecesarias que se estén ejecutando en el ordenador cliente.
[Memoria insuficiente. La resolución es demasiado elevada. Reduzca la resolución o expanda la capacidad del escáner.]	• Reajuste el tamaño de exploración. • Reduzca la resolución. **Nota** ❒ Si ocurre un atasco de papel en la máquina durante la impresión, no será posible escanear ningún documento. En este caso, después de solucionar el atasco de papel, prosiga con la exploración.
[Comando inválido. Se ha abortado la operación del escáner.]	Compruebe si el interruptor principal de la máquina está apagado. Compruebe si la máquina está conectada correctamente a la red.
[No hay originales en el cristal de exposición o el ADF.]	Coloque correctamente el original. Consulte Pág.29 “Colocación de los originales”.
[No hay respuesta del escáner.]	• Compruebe si la máquina está conectada correctamente a la red. • La red tiene una actividad excesiva. Espere un poco antes de reintentar la conexión.
[Otro usuario está utilizando el escáner. Espere, por favor.]	Se está usando la función de escáner. Espere un poco para volver a conectarse.
[El escáner no está disponible. Compruebe la conexión del escáner .]	• Compruebe si el interruptor principal de la máquina está apagado. • Compruebe si la máquina está conectada correctamente a la red. • Desactive la función de firewall personal de los ordenadores cliente.

La función de impresora

Clasificar y Clasificar con Giro

Si selecciona la función de clasificar en el driver de la impresora, la máquina almacenará los datos impresos en la memoria y clasificará automáticamente las impresiones.

La función de clasificar se puede activar o desactivar desde el driver de la impresora. La máquina gira automáticamente las impresiones bajo las siguiente condiciones:

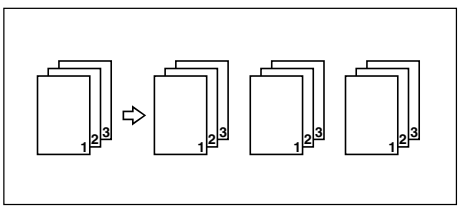
- Al usar papel A4, $8^1/_2 \times 11$ o B5 JIS
- Papel con el mismo tamaño y diferentes orientaciones (p. ej., A4 en Bandeja 1 y A4 en Bandeja 2)
- Se especifica para la configuración de la bandeja Selección de bandeja automática

Limitación

❒ Con esta función no puede usar la bandeja bypass.

❖ **Clasificar**

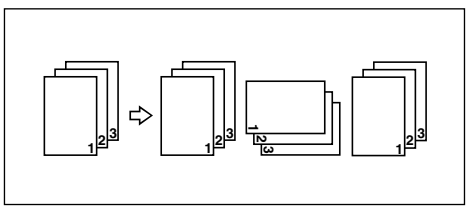
Las salidas se pueden ensamblar en juegos en orden secuencial.



CP160-a

❖ **Clasificar con Giro**

Los demás juegos giran 90°.



CP161-a

Impresión de lado a lado

Si selecciona la función de **[Impresión de lado a lado]** en la ficha **[Papel]** en el driver de la impresora, podrá imprimir toda el área de hojas A4, sin dejar márgenes o bordes sin imprimir.

La función de escáner

La relación entre la resolución y el tamaño del archivo

La resolución y la zona de exploración están inversamente relacionadas. Cuanto mayor sea la resolución ajustada, más pequeña será el área que pueda explorarse. Y al contrario, cuanto mayor sea el área de exploración, menor será la resolución que pueda ajustarse.

Abajo se muestra la relación entre la resolución de exploración y el tamaño del archivo. Si el tamaño del archivo es demasiado grande, aparecerá el mensaje "Se excedió la máxima capacidad de datos. Compruebe la resolución de exploración." en el panel de mandos de la máquina. Especifique nuevamente el tamaño del área de exploración y la resolución.

Limitación

❒ Dependiendo del nivel de compresión de la imagen, el tamaño máximo de la imagen se limitará.

Si se usa como escáner TWAIN

Son posibles todas las combinaciones de hasta 297 × 432 mm/11,6 × 17,0 pulgadas (A3, 11 × 17 pulgadas) y 600 dpi.

Referencia

Para especificar la zona de exploración o la resolución al utilizar la máquina como un escáner de red TWAIN, consulte la Ayuda del driver TWAIN.

Especificaciones

Impresora

Esta sección contiene las especificaciones eléctricas y de hardware de la máquina y se incluye información sobre las opciones.

Componente	Especificaciones
Resolución	600 dpi
Velocidad de impresión	16 ppm/20 ppm (A4 ▯, 8½" × 11" ▯ papel normal) **Nota** ❒ La velocidad de impresión depende de la impresora. Compruebe el tipo de máquina que tiene. Consulte la *Guía general de uso y configuración*.
Interface	❖ **Modelo estándar** • Estándar: Interface USB 2.0 ❖ **Modelo estándar de red** Estándar: • Interface USB 2.0 • Interface de Ethernet (100BASE-TX/10BASE-T)
Protocolo de red	TCP/IP
Lenguaje de impresora	Impresión basada en el host
Memoria	• Modelo estándar 32 MB • Modelo estándar de red 64 MB
Sistemas operativos admitidos por esta máquina	Windows 98SE / Me Windows 2000 Windows XP Windows Server 2003
Cablel de red requerido	Cable de par trenzado blindado 100 BASE-TX/10 BASE-T (STP, Categoría / Tipo 5).

Escáner

Método de exploración	Exploración de sobremesa
Velocidad de exploración *1	Aprox.25 páginas/minuto [Tamaño de exploración:A4, Colores/Gradaciones:Binaria, Resolución: 200dpi, Seleccionar dispositivo compresión de datos (Binarios/Medios tonos): Compresión de datos (MMR), Alimentador de documentos: ADF, ITU-T No.1 Chart]
Consumo máximo de energía	Menos de 1280 W
Tipo de sensor de imagen	Sensor de imagen CCD
Tipos de exploración	Hoja, libro
Interface	Interface USB, interface Ethernet (10BASE-T o 100BASE-TX)
Tamaño máximo de exploración	297 × 432 mm/11,6 × 17,0 pulgadas(A3, 11 × 17 pulgadas)
Los tamaños de exploración pueden detectarse automáticamente	• Cristal de exposición A3, B4, A4, B5, 8″ × 13″ • ADF A3, B4, A4, B5, A5, 8.5″ × 13″
Resolución	600 dpi
Intervalo variable de resolución de exploración	Intervalo de ajuste: 100 dpi - 600 dpi

*1 Las velocidades de exploración varían según las condiciones operativas de la máquina, el ordenador (especificación, tráfico de la red y software, etc.) y los tipos de originales.

ÍNDICE

B

Bandeja bypass, 17

C

Cable de red, 47
Caracter. impresora
ajustando, 12
menú, 11
parámetros, 13
Colocación de documentos originales, 29
Colocación de los originales, 29
Colocación del original en el alimentador automático de documentos (ADF), 31
Colocación de originales
Colocación sobre el cristal de exposición, 30
Conexión
Conexión de la tarjeta de Ethernet, 5
Conexión USB, 5

D

DDST TWAIN Driver, 10
Driver de impresora
DDST, 10
Propiedades de impresora, Windows 2000/XP y Windows Server 2003, 24
driver de impresora
Ejecución automática, 7
Driver de la impresora
Propiedades de la impresora, Windows 98SE / Me, 23
driver de la impresora
instalación, 8

E

El software que viene en el CD-ROM, 10
Entrada de papel, 13
Escáner TWAIN, 27
Especificaciones, 47
Exploración de originales, 33

I

Indicador de entrada de datos, 39, 41
Interface, 47
Interface del host, 16

L

La relación entre la resolución y el tamaño del archivo, 46
Lenguaje de impresora, 47
Lista/Impr. prueba, 13
Localización de averías, 35
la máquina no imprime, 38
mensajes de error, 35
mensajes de estado, 35
otros problemas de impresión, 40
Si aparece un mensaje de error en el ordenador cliente, 42
Si la exploración no se ejecuta según lo esperado, 42

M

Mantenimiento, 14
Memoria, 47
mensajes de error, 35

P

Panel de mandos, 3, 4
Pantalla, 4
mensajes de error, 35
Papel de tamaño personalizado
impresión, bandeja bypass, 17
Papel grueso
impresión, bandeja bypass, 21
Para cancelar un trabajo, 26
Protocolo de red, 47
Prueba operaciones, 13

R

Relación entre resolución y tamaño del archivo
Si se usa como escáner TWAIN, 46
Resolución, 47

S

Sistema, 16
Sistema operativo, 47

T

tamaño del papel, 19
Tamaño de papel personalizado, 20
Transparencias OHP
impresión, bandeja bypass, 21
TWAIN
instalación, 9

V

Velocidad de impresión, 47

W

Windows 2000/XP y Windows Server 2003
propiedades de impresora, driver de impresora, 24
Windows 98SE / Me
propiedades de la impresora, driver de la impresora, 23

CE

Declaración de conformidad

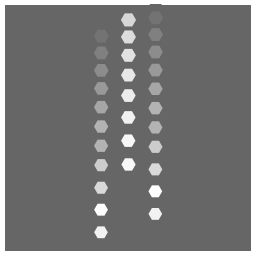
“Este producto cumple los requisitos de la Directiva EMC 89/336/EEC y sus enmiendas y la Directiva de Baja Tensión 73/23/EEC y sus enmiendas.”

Precaución:

Se deben utilizar cables de interface de red con núcleo de ferrita para suprimir las interferencias de radiofrecuencia.

Copyright © 2006

DDST Unit Type A / Type B Instrucciones Manual de referencia de impresora / escáner



SP E B866-8604